

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

République algérienne démocratique et populaire

Ministre de l'Enseignement Supérieur et de
la Recherche Scientifique.

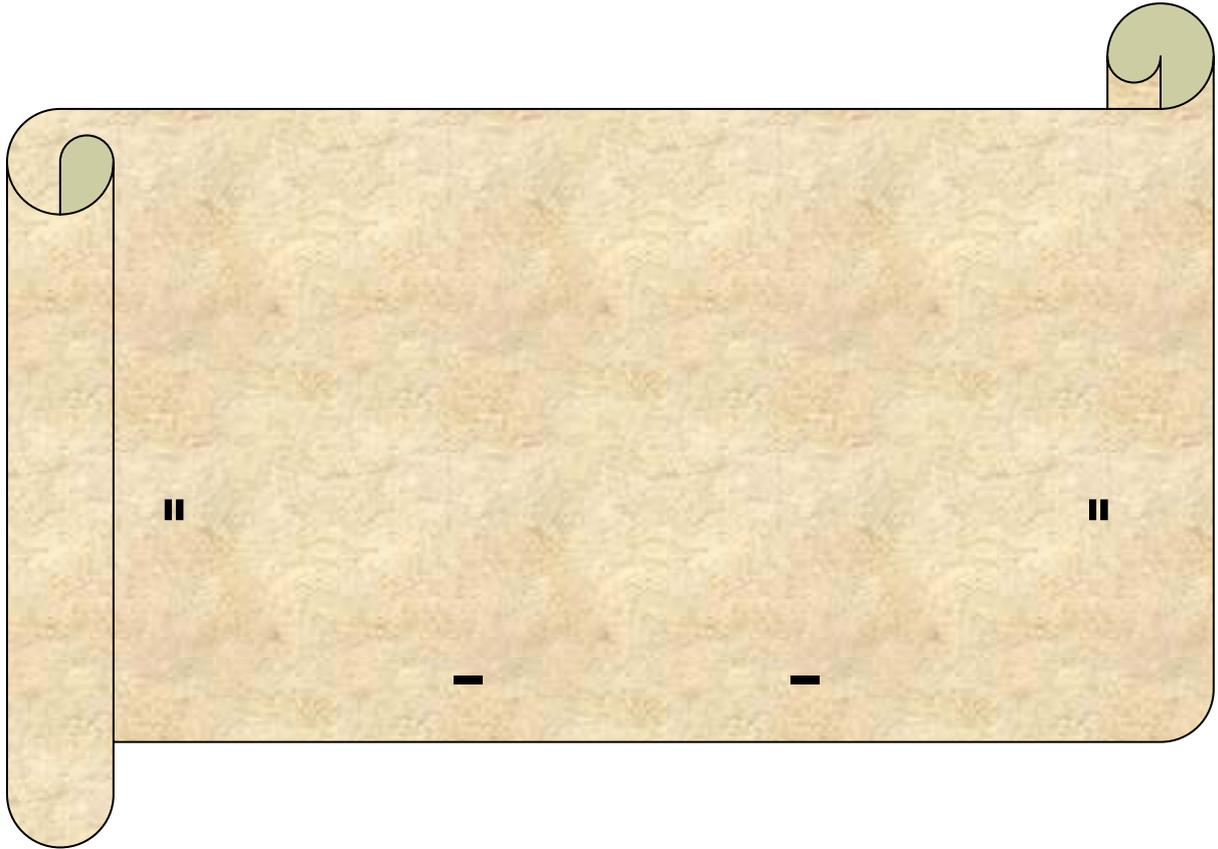
Université akli mohand oulhadj – bouira-

Tasdawit akli muhend ulhag- Tubirett-

Faculté des lettres et des langues



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة أكلي محند أولحاج
- البويرة -



||

||

-

-

:

:

.

-

كلمة شكر



إلى الذين بذلوا كل جهد وعطاء لكي أصل إلى هذه اللحظة أساتذتي الكرام ولا سيما الأستاذ المشرف "لباشي" الذي أكن له بالعرفان والتقدير والشكر على نصائحه وإرشاداته القيمة التي بذلها، حيث رعى هذا البحث منذ كان فكرة إلى أن اكتمل وأصبح على هذه الصورة.

إلى من زرعوا التفاؤل في دربي وقدموا لي المساعدات والتسهيلات والأفكار والمعلومات دون أن يشعروا بدورهم بذلك فلهم مني كل الشكر وأخص منهم: رياض، خليل....

إن أخاك الحق من كان معك
ومن يضر نفسه لينفعك.
ومن إذا ريب الزمان صدعك
شئت فيك شمله ليجمعك.

إلى "عادل" الذي تعب في كتابة المذكرة إلى غاية آخر لحظة حفظه الله وجزاه خيرا أما الشكر الذي من النوع الخاص فأنا أتوجه بالشكر أيضا إلى كل من لم يقف إلى جانبي، ومن وقف في طريقي وعرقل مسيرة بحثي، وزرع الشوك في طريقي فلولا وجودهم لما أحسست بمتعة البحث ولا حلاوة المنافسة الإيجابية ولولاهم لما وصلت إلى ما وصلت إليه فلهم مني كل الشكر....



إلى الشمسين والقمر....

إلى الكواكب الأخر

إلى نجوم لامعة وقت السهر....

أقول لهم أنتم وهبتموني الحياة و الأمل و النشأة على شغف الإطلاع و المعرفة ثم

إلى كل من علمني حرفا أصبح شمعة تضيء الطريق أمامي .

إلى النجمة الصغيرة "مرام" التي كانت مصدر إلهامي.

إلى كل من جمعنتي بهم الأقدار عبر طيات الحياة وسنين الجامعة والدراسة تاركين

بصمات الحب والوفاء في ذاكرتي.

إلى كل زملائي وزميلاتي بقسم الأدب العربي وأخص بالذكر طالبة الفوج 02 دفعة

2013

بوهالي أمينة

مقدمة

:

.

.

:

:

.

:

.

.

....



.

."

"

-

:

.

.

:

()

:

.()



الفصل الأول:

الموروث الشعبي (الماهية والحضور في النص الروائي)

- الموروث الشعبي (الماهية و المصطلح)

- حاجة الروائي للموروث الشعبي .

- توظيف التراث في الرواية العربية (نماذج مختارة)

() :

() :

(1)

(FOLK-LORE)

19

" (FOLK-LORE) (2)

" "

"

(3) "

.13 1989

.60 2002 18

: _ (1)

: _ (2)

.60 _ (3)

(1) .

" "

":

:

(2) "

(3) "

(4)

1	:	:	_(1)
.13 2003	64 1999	:	_(2)
		.79	_(3)
		.427	_(4)

() :

.....

.(1)

.....

.462 : : -(1)

() :

:

()
":

(1)"

(2)

-1

-1

:(1)
.221 1997
:(2)
21-19 2002

() :

.

.

":

(1) "

":

(2) "

.76 1976

: _ (1)
76 _ (2)

(1)

(2)

(1812)

(3)〃

〃

〃

....

)

2

: _ (1)

.08: (

.09: _ (2)

1973 1

:

:

: _ (3)

26

20

(1)

1974

"

"

1973

"

"

"1981"

1983 "

"

(2)

"

"

"

"

1977

1982

1980

(3)

.64 .

: _ (1)

.64 - (2)

.65 - (3)

() :

:

: -

19

" "

" "

(1)

" " " "

" " " " " "

" " " "

" " " "

(2) " " " " " "

: (3) " " "

() " "

" "

: : -⁽¹⁾

.41 .2002

.41 -⁽²⁾

.42 -⁽³⁾

() :

" " "

5000

:-

(1) "

" "

" (2) "

" "

.86

:_ (1)

.86 _ (2)

(1) :

.

:

-

" "

" "

" "

" "

" "

(2)

(3) " "

. 98

:	:	_(1)
.221	:	_(2)
.222	:	_(3)

() :

/ /
" " / /

(1)

: -

(2)

.223 : : _ (1)
.1974 .3 : : _ (2)

() :

(1) .

(2) .

(3) .

.89

.90 _ (1)

.91 _ (2)

.91 _ (3)

() :

الفصل الثاني:

أثر الموروث الشعبي في بناء النص الروائي
لعز الدين جلاوجي رواية سرادق الحلم والفجيرة

:

:

-1

(1) .

(2) .

» :

(3) .«

:

»

...

(4) .« ...

.....

.207 :

— (1)

.05 :

— (2)

.82 : 2006 1

— (3)

.82 :

— (4)

» :

....

(1) .«

.

» :

....

....

....

....

(2) .« ...

....

....

....

....

(3)

....

....

:

....

.35 : _ (1)

.42 : _ (2)

.53 : _ (3)

.....

.....

(1)

:

()

.

»

(2) «

()

()

.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(3) .

.....

.54 : _____ _ (1)

.52 : _____ _ (2)

.59 : _____ _ (3)



.

:

: -2

:
(1)

....

()

(2) .(.....)

(3)

()

.2005 8

.52 : _ (1)
 .52 : _ (2)
 .52 : _ (3)

:

.()

....

) ()

.(

112

» :

(1) .«

:

(2) .

.98 : 1981

._ (1)

._ (2)

:

: -3

1

(1)

« » :

.... » :

....

(2)

:

....

» :

.... (3)

»

«

2008

: - (1)

.127 :

.07 : - (2)

.50 : - (3)

:

:

.....

(1)

» :

(2) « ...

....

» :

....

.....

.....

(3) «

:

.80 : _____ _ (1)

.88 : _ (2)

.78 : _ (3)

(1)

»

(2) .

)

" " (

(3) «

/ / /)

.(... /

.....

)

:

.75 : _____ - (1)

.128 : _____ - (2)

.120 : _____ - (3)

() (...
» :

(1) .«

» : .

.....

(2) .«

(....)

)

)

(....

(

(3)

» :

.«

» :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(4) .«

.....

" "

.25 : _ (1)

.33 : _ (2)

.57 : _ (3)

.09 : _ (4)

:

... .. » :
 (1) .«
 : -4

:
 :
 :1
 :2
 :3
 :4
 :5
 » :

....
 (2) .«
 : « " " » :6
 (3) .« »
 :
 : -

» : « » :

.126 : _ (1)
 .09 : _ (2)
 .36 : _ (3)

(1) «

:(1)

-

» :

....

(2) «

.

"

"

» :

(2) «

» :

....

....

....

....

....

(3) «

"

"

()

()

)

.()

(

.48 :

-(1)

"

"

-1

.53: .

.11:

-2

.15 :

-3

:

: -

.

» :

....

....

.«

: -

:

(1) .

()

" "

" " " "

(2) .

....

» :

/

.53 : _____ _ (1)

.54 : _____ _ (2)

....

....

....

....

....

.

.....

....

:

»

....

....

.

(1)«

.

«

» :

()

.

(2)

.

:

.20 :

— (1)

2006 1

:

....

— (2)

.23 :

:

:1

:2

.()

:3

:4

:5

-

-

(1)

.61 :

-(1)

خاتمه

:

:

.

.

.

.

.

-

-

-

-

-

قائمة المصادر والمراجع

	:		
.1 .			-1
		.2002.	
).4 . 2 .			-2
		.(. .	
.1975.			-3
			-4
.1 .		.2003.	
		...	-5
		.2006 1	
			-6
		.1986. .	
			-7
			-8
		.1997 .1 .	
18 .			-9
		.2002	
			-10
		.1999 .1 .	
			-11
		.2008	

.2006 .1 .	-12
.	-13
.	-14
.1973 1 .	-15
.2002.	-16
.1974 .3	-17
.1967.	-18
.1976.	-18

فهرس الموضوعات



.....

() :

05..... -1

08..... -2

11.....() -3

:

20..... -1

24..... -2

26..... -3

31..... -4

36.....

38.....